

(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

ประกาศบริษัท MHPS เรื่องการฟ้องร้องอดีตผู้บริหารและลูกจ้าง กรณีฝ่าฝืนพระราชบัญญัติป้องกันการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรม*

ฉบับที่ 136

เมืองโยโกฮาม่า ประเทศญี่ปุ่น (วันที่ 20 ก.ค. 2561) ตามรายงานข่าวที่ผ่านมารณีกล่าวหาว่าบุคลากรในสังกัดบริษัท Mitsubishi Hitachi Power Systems, Ltd. (MHPS) มีส่วนพัวพันกับคดีการให้สินบนนั้น ในวันนี้ MHPS ได้รับแจ้งว่าอดีตผู้บริหาร 2 ราย (กรรมการผู้จัดการ, รองประธานบริหาร ดำรงตำแหน่งหัวหน้าส่วนงานวิศวกรรม และรองประธานอาวุโส ดำรงตำแหน่งผู้จัดการทั่วไปฝ่ายจัดซื้อจัดจ้างและจัดหาทรัพยากร) และอดีตผู้จัดการทั่วไปฝ่ายโลจิสติกส์ถูกฟ้องว่าต้องสงสัยกรณีฝ่าฝืนพระราชบัญญัติป้องกันการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรม (Unfair Competition Prevention Act) จากการเสนอเงินสินบนให้แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐต่างประเทศ ทั้งนี้ ที่ผ่านมา MHPS ได้ดำเนินมาตรการเพื่อป้องกันการปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบทุกประการอย่างเคร่งครัด MHPS จึงมีความเสียใจอย่างมากต่อเหตุการณ์นี้ และต้องขออภัยลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียเป็นอย่างสูงสำหรับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น MHPS ตระหนักถึงความร้ายแรงของข้อกล่าวหาที่ถูกฟ้องร้องและให้คำมั่นว่าจะดำเนินการทุกวิถีทางเพื่อที่จะทำให้มั่นใจว่าผู้บริหารและลูกจ้างของ MHPS ทุกคนจะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบทุกประการ เพื่อที่จะป้องกันมิให้เกิดเหตุการณ์เช่นนี้ขึ้นอีก รวมทั้งเพื่อที่จะเรียกความเชื่อมั่นและความมั่นใจใน MHPS ให้กลับคืนมา

1. ภาพรวมของข้อเท็จจริงในคดี

ข้อกล่าวหาที่มีความเกี่ยวข้องกับโครงการก่อสร้างโรงไฟฟ้าพลังงานความร้อนของ MHPS ในอำเภอขนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช ประเทศไทย โดยในเดือนกุมภาพันธ์ 2558 ลูกจ้าง MHPS ที่รับผิดชอบการขนส่งชิ้นส่วนอุปกรณ์ ได้รับแจ้งว่าเมื่อผู้รับขนส่งช่วงของผู้ให้บริการขนส่งที่ได้รับมอบหมายจาก MHPS ให้ขนส่งชิ้นส่วนอุปกรณ์โรงไฟฟ้า ได้พยายามที่จะขนถ่ายชิ้นส่วนดังกล่าวขึ้นสู่ท่าเทียบเรือใกล้กับไซค์ก่อสร้าง ประชาชนในพื้นที่ซึ่งรวมถึงผู้ที่เชื่อว่าเป็นเจ้าหน้าที่รัฐจากหน่วยงานที่มีอำนาจของท่าเรือท้องถิ่น ได้ปิดท่าเรือและเรียกให้จ่ายเงิน 20 ล้านบาท

ท่าเรือดังกล่าวถูกปิดเนื่องจากเกิดเหตุการณ์เหนือความคาดหมายกรณีผู้ให้บริการขนส่งไม่ได้ดำเนินการที่จำเป็นเพื่อให้ได้รับอนุญาตให้ใช้ท่าเรือ ซึ่ง MHPS คาดการณ์ว่าความล่าช้าในการขนถ่ายชิ้นส่วนอุปกรณ์อันเกิดจากการปิดท่าเรือดังกล่าวจะมีผลให้กำหนดการก่อสร้างโรงไฟฟ้าเกิดความล่าช้าออกไป และทำให้เกิดค่าเสียหายและค่าใช้จ่ายสำคัญ อาทิ การชำระหนี้ในความเสียหายที่เกิดจากความล่าช้า ดังนั้น เพื่อที่จะหลีกเลี่ยงสถานการณ์นี้ บุคลากร MHPS ที่เกี่ยวข้องจึงจัดเงินจำนวน 20 ล้านบาทให้แก่ผู้รับขนส่งช่วงข้างต้นตามข้อเรียกร้องที่มีขึ้นเพื่อแก้ไขปัญหาการปิดท่าเรือดังกล่าว

MHPS ไม่สามารถยืนยันได้ว่าผู้รับขนส่งช่วงได้มอบเงิน 20 ล้านบาทให้กับเจ้าหน้าที่ของรัฐไทยหรือไม่

เงิน 20 ล้านบาทข้างต้นจัดเตรียมขึ้นโดยบุคลากร MHPS ในเวลานั้น ได้ออกคำสั่งเพิ่มเติมเพื่อจ้างผู้รับเหมาท้องถิ่นสำหรับการดำเนินงานที่ไม่มีอยู่จริง

2. การดำเนินการของบริษัท MHPS หลังจากรับทราบเหตุการณ์

ในเดือนมีนาคม 2558 MHPS ได้รับทราบผ่านการให้เบาะแสภายในถึงความเป็นไปได้ว่ามีการจ่ายเงินให้แก่เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของรัฐอย่างไม่เหมาะสม ซึ่ง MHPS ได้เริ่มต้นสอบสวนภายในโดยทันที และภายในเดือนนั้น MHPS ได้ว่าจ้างสำนักงานกฎหมายภายนอกให้ดำเนินการสอบสวนอย่างละเอียด โดยรวมไปถึงการสอบปากคำเจ้าหน้าที่ และการรวบรวมหลักฐานที่เกี่ยวข้อง ดังนั้น เมื่อยังคงปรากฏความเป็นไปได้ว่ามีการฝ่าฝืนกฎหมายและระเบียบ ทาง MHPS จึงได้รายงานผลการสอบสวนดังกล่าวไปยังสำนักงานอัยการประจำกรุงโตเกียวในเดือนมิถุนายน 2558

(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

3. การใช้ระบบข้อตกลงเกี่ยวกับการฟ้องร้อง

ในปี 2558 ซึ่ง MHPS ได้รายงานผลการสอบสวนให้กับสำนักงานอัยการนั้น ระบบข้อตกลงเกี่ยวกับการฟ้องร้องยังไม่มีผลบังคับใช้ โดยในตลอดเวลา 3 ปีหลังจากนั้น MHPS ได้ให้ความร่วมมือในคดีนี้กับสำนักงานอัยการประจำกรุงโตเกียวอย่างเต็มที่ โดยสำนักงานอัยการฯ ได้รับทราบถึงจุดยืนของ MHPS ในการให้ความร่วมมือ และในเดือนมิถุนายน 2561 สำนักงานอัยการฯ ได้เสนอให้นำระบบข้อตกลงเกี่ยวกับการฟ้องร้องมาใช้ในคดี

อย่างไรก็ตาม MHPS เข้าใจว่า แม้จะไม่นำระบบข้อตกลงฟ้องมาบังคับใช้ก็ตาม ข้อกล่าวหาเจ้าหน้าที่ MHPS ก็ไม่มีความเปลี่ยนแปลง และเนื่องจาก MHPS เชื่อว่าการให้ความร่วมมือเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อเปิดเผยข้อเท็จจริงทั้งหมดในคดีนี้ จึงได้ทำข้อตกลงภายใต้ระบบข้อตกลงเกี่ยวกับการฟ้องร้องร่วมกับพนักงานอัยการ

MHPS เชื่อว่าการตัดสินใจในการเข้าทำข้อตกลงดังกล่าวนี้เป็นสิ่งจำเป็นและเหมาะสม เพื่อป้องกันการคุ้มครองซึ่งผลประโยชน์ของผู้มีส่วนได้เสีย ซึ่งรวมถึงของลูกจ้างที่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องในคดีนี้

4. มาตรการเพื่อป้องกันการเกิดเหตุการณ์ซ้ำ

MHPS ได้สรุปผลจากการสอบสวนภายในตามรายละเอียดในข้อ 2. ว่า เพื่อที่จะป้องกันการเกิดเหตุการณ์ในทำนองเดียวกันซ้ำ MHPS ต้องให้ความสำคัญกับการกำกับดูแลกิจการและส่งเสริมกระบวนการตรวจสอบภายใน โดยในขณะนี้ MHPS ได้บังคับใช้มาตรการ ดังต่อไปนี้

- (1) การออกสาส์นจากฝ่ายบริหารสูงสุดเกี่ยวกับการป้องกันการให้สินบน
- (2) การจัดให้มีช่องทางที่หลากหลายสำหรับรายงานเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามข้อบังคับ โดยรวมถึงช่องทางออนไลน์ และจุดเข้าถึงบริการโทรศัพท์โดยไม่มีค่าใช้จ่าย
- (3) การกำหนดให้มีการตรวจสอบอย่างละเอียดยิ่งขึ้น เพื่อตรวจหาความเสี่ยงในการให้สินบนทั้งก่อนหน้าและหลังจากที่ได้รับคำสั่งให้ดำเนินการ
- (4) การเพิ่มความเข้มงวดในการตรวจสอบค่าใช้จ่ายซึ่งเกิดจากไซต์งานต่างประเทศ
- (5) การจัดให้บุคลากรด้านการบริหารจัดการทุกคนให้คำมั่นว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนด และ
- (6) การจัดการฝึกอบรม โดยรวมถึงการฝึกอบรมโดยผู้บรรยายจากภายนอกในหัวข้อการป้องกันการให้สินบน

5. การดำเนินการทางวินัยภายใน

เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 2559 การดำเนินการทางวินัยได้มีขึ้นกับเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องกับกรณีการจ่ายเงินอย่างไม่เหมาะสม นอกจากนี้ ประธานและผู้บริหารที่ดูแลฝ่ายขายและฝ่ายกำกับกฎหมาย ณ เดือนกุมภาพันธ์ 2558 ยังได้คืนค่าจ้างบางส่วนเพื่อแสดงความรับผิดชอบในระดับการบริหารจัดการ ตามรายละเอียดดังต่อไปนี้

- (1) ประธานและประธานเจ้าหน้าที่บริหาร: 30 เปอร์เซ็นต์ของค่าจ้าง เป็นระยะเวลา 3 เดือน
- (2) รองประธานบริหารอาวุโส (รับผิดชอบการขาย): 20 เปอร์เซ็นต์ของค่าจ้าง เป็นระยะเวลา 3 เดือน
- (3) หัวหน้าส่วนงานวางแผนเชิงกลยุทธ์และทางธุรกิจ (รับผิดชอบการขาย): 20 เปอร์เซ็นต์ของค่าจ้าง เป็นระยะเวลา 3 เดือน
- (4) ผู้จัดการทั่วไปอาวุโสฝ่ายการจัดการและบริหาร (รับผิดชอบการกำกับกฎหมาย): 10 เปอร์เซ็นต์ของค่าจ้าง เป็นระยะเวลา 3 เดือน